香港方物誌

葉林豐著

吊鐘—香港的新年花

早幾天報上已經出現了有人潛入園林署苗圃偷斬吊鐘的新聞，這暗示農歷已經快過年了，因爲吊鐘是香港人過農歷新年必備的時花，看得比水仙更爲重要，尤其是商家，時常要花幾十元甚至百餘元買一枝吊鐘，將吊鐘開花是否繁茂看作一年生意好壞的兆頭

爲甚麼每年到了這時候就有人偷斬吊鐘呢？這因爲野生的吊鐘花在本港是受保護野生花木法令保護的，香港人過年所用的吊鐘花 全部是由花販從內地運來的 而這貨色必須要等到年宵攤上才有賣市，在這以前，如有人想要吊鐘花，便只有到山上去偷斬了。

香港和新界的山上，原本有很多的吊鐘樹，據說從前新界的青山，本港的大潭篤，赤柱，金馬倫山，都盛產吊鐘，在沒有頒佈保護野生花木法令以前，吊鐘是可以隨意採摘的，就因爲這樣，每屆農歷過年要斬伐很多的吊鐘樹，但補充種植的工作却沒有人注意，於是香港野生的吊鐘樹就愈來愈少了，這才在壹九一三年七月由英政府頒佈一種特別法令，禁止香港花販售賣吊鐘花，

（一）

麒麟閣
温哥華京士威 1715 A 號
（近域多利街）
排骨大王
上海小菜
營業時間：下午四時半開始
星期六、日、上午十一時至下午二時特別供應
排骨湯麵
上海春捲
上海雲吞
謹訂於十二月十七日（星期日）上午十一時開始營業 敬請
各界人仕 同業先進 光臨指教

坤記
QUEENS RESTAURANT
鹵水牛什 原汁原味
粥
鳳城粥品 眞材實料
面對華商場 文華街 630 號
營業：上午十一時至下午十二時

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：682-8488 Economy Moving Co., Ltd.

亞洲園
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER.
TEL: 682-6342
午市茶點
名式精美點心，完全符合香港一流標準，每欵由三毛半起。
點心部主理人：余森
晚飯酒菜 豐儉隨意
小菜每欵由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
廚務負責人 周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

來回香港平機票
HONG KONG RETURN
FROM $399.00
不須會員資格，來回票價三百九十九元只須三個月前預定機票便妥。
由壹九七三年每月有噴射機來回。
電話 687-2855 與 Sandra Kwong 廿四小時服務，晚間通電話：用英語留下你的地址姓名地址及電話號碼便妥。

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家 配鏡精明
（特價815）每對 $16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

擴遷新址
北美洲針灸學院
梁覺玄
4584 Fraser St.,
Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C （近 E. 30 Ave.,）
新近聘香港針灸學會主席
李天源先生來加，主理針灸教務

O. K.
傢私公司
温哥華 奇化街 華大五貳號
電話：六八七、七一七貳
三〇三、五三六貳
賣平大床人双單
每套由五十四元九五起

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-4219
專賣 零件風筒唱片 唱帶收音錄音 擴音機 精工修理
電視 收音 錄音 機
廉價保用

快捷相宜修理水喉
日間電話 872-5838 或 437-6632 日夜應命
本號並有自己修理全部機具，請到 3272 Main St. 或 1447 Commercial Dr. 陳列室參觀。Hillcrest Plumbing & Heating Ltd.

雲埠中國藥行
片打銅壹百五十四號
Vancouver 4, B.C.
154 E. Pender St
CHUNG KUO YORK HONG

鹿尾肥補丸 每合十元內有百粒小合五元貳百八十粒
鹿尾肥補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食欲不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲腎病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥材製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍。本號志在濟世救人，以登人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後才能使身體轉弱爲強

紅色補丸 每盒五元 三十粒 每服一粒 約實驗名 服後大概四點鐘，藥力流行，精神充足，可能幫助轉弱爲強，補腎壯陽功効。

消毒丸 每瓶三元
此丸可能破小便混濁，夜尿新鮮等症

皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚或粉刺等 各種真菌病

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號
加拿大儲蓄公債
即日開始發售
十二年滿期
平均年息 7.30 厘
十一月十五日以前購買，可免補息！
經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

廣萬生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
730 PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. PHONE MU 3-3031
新到唐山水貨
沙田蜜柚 青皮蘿白 泮塘蓮藕 桂林馬蹄 實心粉葛 爽甜沙葛
槟榔芋仔 紅芽芋仔

片打實業公司
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
代收代繳各種保險 代收租金 買賣業務 揚按屋宇 出售屋宇 代理各種保險
627 MAIN St., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
電話 FA 5-1844 黃鶴雄 325-7450 梁鉄武 324-3757
梁 ZEB-8762
商業樓宇 各種燕梳 新舊房屋 大小柏文
經營市定及四邊來街合法商廈，現年新建鋼筋十四尺樓主平賣式萬九千九百元 （梁鉄武）
十式街東魯大舖面商業樓地鋪壹百式十尺每租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一）
▲緬街兩年新商業樓屋主有意轉讓物業每年人息一萬式千七百元先交壹萬元餘數 （梁一）
▲十式街十年新租文六組有廣闊鋪面每月收入四百貳十八元壹五千元先交五萬元 （梁一）
笠臣街轉角單舖每日生意壹百六十元平賣一萬式千元 （梁鉄貳）
▲面對機街樹角商業樓宇四大舖面上下實樓梯屋另外有十二組房地滿九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元 （梁鉄貳）
▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨 （梁鉄貳）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地滿六十六尺街角位置全價壹萬式千九百元 （黃鶴雄）
▲情侶街上下兩層樓宇式萬一千元 （黃鶴雄）
▲本號代理人聯火場房屋八車位商業樓宇多間滿意價錢公道保證安全（梁鉄武）
業務人 梁鉄武

新奇士雜貨花店
營業時間：上午十壹時半至半夜壹時半
喜士定東三八九號
電話：六八七、四〇九四
盆景花木 技工精製
結婚花球 花牌花圈
僑胞社團 光顧定製
特別歡迎
吳柏南敬啓

誌里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷安當。
電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St., Vancouver 10, B. C.

飛虎牌 漆油
經銷處：僑豐有限公司
地址：緬街四四壹貳號
電話：八七貳、貳叁壹八

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人 黃炳超

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號常備四季時花 盆景栽花 花牌花籃 喜慶枱花 大小喜慶 結婚花球 孔雀數花 各樣花頭名花 特款花圈 各樣具全 價錢克己 工誠精美 僑胞光顧 無任歡迎

華南
TOP VALE FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE 683 0733
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

楓樹花舖
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.,
PORT MOODY, B.C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312
四季鮮花 結婚花球 喜慶枱花 新穎膠花 花牌花圈 花籃襟花 各式常備 價廉工精 特設代理 雲高華埠 哥街 575 大生雜貨店 電話 688-0831

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
馳名琵琶鴨 巧製掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類 承接金豬
逢星期四營業至下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561 682-7562
專辦 入息稅項 月結年結 會計事務
每月按時上門服務 特設電腦計算機助理
兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火。
免費估價，電器修理。
日夜應命，電話九八〇五八七八 余鴻智

東北食品
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9370
五磅手利 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春卷皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔
批發零沽 歡迎

華仁蛋撻 中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一、八〇一七